

**Zeitschrift:** L'Enseignement Mathématique  
**Herausgeber:** Commission Internationale de l'Enseignement Mathématique  
**Band:** 12 (1910)  
**Heft:** 1: L'ENSEIGNEMENT MATHÉMATIQUE  
  
**Kapitel:** I. — Une visite a l'Exposition.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## II. — SOUS-COMMISSIONS NATIONALES

**Autriche.** — La sous-commission autrichienne vient de publier le second fascicule de ses rapports : *Berichte über den mathematischen Unterricht in Oesterreich, veranlaszt durch die Internationale Mathematische Unterrichtskommission* (Verlag Hölder, Wien). Heft 2 (52 p.). — Il contient les trois rapports suivants :

*Der mathematische Unterricht an den Bildungsanstalten für Lehrer und Lehrerinnen*, von Dr Theodor KONRATH, Professor am K. K. Zivil-Mädchenpensionat in Wien. (L'enseignement mathématique dans les écoles normales d'instituteurs et d'institutrices.)

*Der mathematische und physikalische Unterricht an den höheren Handelsschulen*, von Professor Myron DOLINSKI, Wien. (L'enseignement des mathématiques et de la Physique dans les écoles supérieures de commerce, p. 29 à 41.)

*Der mathematische Unterricht an der höheren Forstlehranstalt Reichstadt*, von Professor Milos ADAMICKA, Reichstadt. (L'Enseignement mathématique à l'Ecole supérieure forestière de Reichstadt, p. 43-51.)

### L'enseignement scientifique à l'Exposition universelle de Bruxelles.

#### I. — UNE VISITE A L'EXPOSITION.

Le numéro de mai 1910 de l'*Enseignement mathématique* a déjà signalé l'importance de la section d'enseignement du compartiment allemand de l'Exposition universelle. Cette section ne comporte en effet pas moins de 23 compartiments groupés ensemble et contenant une collection imposante d'objets et de documents les plus divers relatifs surtout à l'instruction primaire et moyenne. Là se trouve réuni tout ce qui concerne le mobilier, le matériel scolaire, les travaux d'élèves, etc. Les collections d'instruments de physique et de préparations biologiques sont particulièrement riches et montrent que les méthodes d'enseignement s'orientent de plus en plus dans le sens de l'observation et de l'expérience. Elles ont été organisées par MM. GRIMSEHL (Hambourg) et JOHANNESSEN (Berlin) pour la Physique et MM. SCHÖENICHEN (Berlin) et B. SCHMIDT (Zwickau) pour la Biologie.

Quant aux mathématiques, on sait que cette branche n'exige pas grand matériel, à moins qu'on n'y comprenne aussi l'outillage des cours de dessin. Aussi les modèles de formes géométriques, de sections coniques et quelques appareils de démonstration pour l'astronomie ne sont qu'en nombre relativement restreint en comparaison du matériel des sciences expérimentales. Par suite, le mathématicien s'attarde de préférence aux cahiers d'élèves et aux programmes de cours ; et, bien que la manière de faire et de cor-

riger des devoirs, de composer et d'exécuter des programmes soit connue parce que des livres et des articles de revue ont paru sur ce sujet, il est bon encore de trouver toutes ces choses réunies et de les voir dans leur cadre. Mais il n'est évidemment pas possible ici d'entrer dans des détails.

Un fait qui montre bien l'importance de cette *Unterrichts-Ausstellung* allemande, c'est que le catalogue des objets exposés forme deux gros volumes de 300 et 170 pages<sup>1</sup> mis obligeamment à la disposition des personnes que la chose intéresse par M. Mosch, commissaire de la section d'enseignement. Le *volume I* contient la description détaillée de l'Exposition; ses différents chapitres sont précédés chacun d'un exposé signé par un spécialiste et l'Introduction de l'ouvrage est due à la plume autorisée d'un pédagogue bien connu, Prof. Dr Rudolf Lehmann (Posen); il a été traduit en français. Le premier chapitre du catalogue est consacré au Bureau de renseignements annexé depuis 1904 à l'Université de Berlin (*Amtliche akademische Auskunftsstelle*) qui expose plusieurs bibliothèques d'ouvrages spéciaux. Le *volume II* renferme les catalogues des trois bibliothèques se trouvant à l'Exposition d'enseignement: la bibliothèque pour les maîtres des écoles secondaires, la bibliothèque des élèves d'écoles secondaires et la bibliothèque d'hygiène scolaire.

Le compartiment allemand n'est pas le seul où l'enseignement scientifique occupe une place, mais c'est celui où l'intérêt pédagogique est le plus concentré. Ailleurs des portefeuilles de croquis et d'épures, comme ceux de l'Ecole d'artisans de Luxembourg, des documents relatifs à l'art de l'ingénieur ou aux travaux publics, par exemple ceux du compartiment italien, se rattachent directement ou indirectement à l'enseignement.

La Belgique surtout, qui organisa l'Exposition, se devait de ne pas rester en dessous de ce que pouvaient montrer les nations invitées et son exhibition est étendue et variée. Les établissements d'instruction supérieure, moyenne et primaire remplissent, de leurs envois très intéressants, des locaux nombreux et aménagés avec goût. L'intérêt pédagogique y est moins exclusif, semble-t-il, que dans la section allemande et se combine heureusement avec l'intérêt historique, artistique ou sociologique.

*Exposition-Musée des Associations et Congrès internationaux.* — Signalons à cette place une exposition d'un grand intérêt, qui se rattache à l'Exposition universelle, et qui a été faite en connexion avec les congrès internationaux qui auront lieu à Bruxelles en 1910. Organisée par l'*Office central des Institutions internationales*, elle est installée au *Palais du Cinquantenaire*. Cette exposition a pour but de montrer les progrès accomplis en toute matière dans le

<sup>1</sup> *Führer durch die Ausstellung* (Commissionsverlag der Weidmannschen Buchhandlung, Berlin). I. *Führer* (Guide). — II *Bibliotheks-Kataloge*.

domaine de l'organisation internationale. Elle comprend les méthodes, les programmes, les moyens mis en œuvre, les travaux accomplis et les résultats obtenus.

## II. — CONFÉRENCES SUR L'ENSEIGNEMENT SCIENTIFIQUE.

Rappelons ici, en les complétant, les renseignements concernant les séances publiques qui vont être organisées à l'occasion de l'Exposition et auxquelles sont invités tous ceux qui s'intéressent aux progrès de l'enseignement des sciences mathématiques, physiques et naturelles.

I. — *Mercredi* 10 août, à 4 h. de l'après-midi, salle Ravenstein, 3, rue Ravenstein, près la Place Royale. — Séance organisée par la Commission internationale de l'enseignement mathématique. Elle comprendra notamment une conférence de M. C. BOURLET (Paris) sur *la pénétration réciproque des mathématiques pures et des mathématiques appliquées dans l'enseignement secondaire*.

II. — *Jeudi* 11 et *vendredi* 12 août. — Conférences sur l'enseignement scientifique et séances de démonstration organisées à l'Exposition, au pavillon de la section allemande, sous les auspices de la Société allemande pour l'avancement de l'enseignement des sciences mathématiques et naturelles (*Verein zur Förderung der mathem. u. naturw. Unterrichts*), présidée par M. THAER (Hambourg). On annonce les conférences de MM.

TREUTLEIN et SCHWERING, pour les *Mathématiques*;

GRIMSEHL et POSKE, pour la *Physique*;

et Bastian SCHMID et SCHOENICHEN, pour la *Biologie*.

Les conférences auront lieu le matin à 10 h., et les séances de démonstration l'après-midi à 4 h.

III. — *Samedi* 13 et *dimanche* 14 août. — Conférences sur l'enseignement technique organisées à l'Exposition, section française, sous les auspices du Ministère français du Commerce et de l'Industrie avec le concours de l'Ecole française de Bruxelles. Réparties sur les matinées du samedi et du dimanche, elles seront suivies, l'après-midi, de séances de démonstration.

*Samedi matin*. — *Les progrès de l'aviation en France, les écoles d'aviation*, par M. C. BOURLET, Professeur au Conservatoire national des arts et métiers (Paris).

*L'organisation de l'enseignement technique pratique en France*, par M. JOUGLET, Ingénieur à l'Ecole des arts et métiers d'Aix-en-Provence.

*Dimanche matin*. — *L'enseignement de l'électricité industrielle dans les Ecoles pratiques d'industrie en France*, par M. BEAUFILS, Directeur de l'Ecole pratique d'industrie de Saint-Etienne.

*L'enseignement manuel dans les Ecoles pratiques et les écoles d'arts et métiers en France*.